



Saint Josaphat Cathedral Катедрa Святого Йосафата

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton / Української Католицької Єпархії Едмонтону

PARISH INFORMATION

Address: 10825 – 97th Street, Edmonton, AB,
T5H 2M4

Phone: 780-422-3181

Website: www.stjosaphat.ab.ca

Office Hours: Mon – Fri: 9:00 AM to 2:00 PM

Office Email: parishoffice@josaphat.ca

e-Transfers: josaphat@telus.net

BISHOP

Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton
chancery@edmontoneparchy.com | 780-424-5496

Website: www.eeparchy.com

CATHEDRAL CLERGY

Fr. Mykhaylo Bohun, Pastor

fr.bohun@eeparchy.com | 587-223-8485 (cell)

Fr. Jim Nakonechny, Assistant Pastor

fr.nakonechny@eeparchy.com | 780-239-2558 (cell)

Fr. Michael Kowalchyk (retired)

kowalchymichael@gmail.com

Deacon Cyril Kennedy

Peter Pitchko (Pastoral Intern)

PARISH COUNCIL

Damein Zakordonski

dameinzak@yahoo.ca | 780-906-1549 (cell)

PARISH HALL

hall@josaphat.ca | 780-619-9517

REGULAR DIVINE SERVICES

Tue-Fri: Divine Liturgy 7:30 AM

Saturday: Divine Liturgy 9:00 AM

Great Vespers 4:00 PM

Divine Liturgy (Bilingual) 5:00 PM

Sunday: Great Matins 8:00 AM

Divine Liturgy (Eng) 9:30 AM

Divine Liturgy (Ukr) 11:00 AM

(for weekly services see back of bulletin)



Sunday, June 1st 2025

SEVENTH SUNDAY AFTER PASCHA. THE SUNDAY OF THE HOLY FATHERS OF THE FIRST ECUMENICAL COUNCIL OF NICAEA

Our Holy Father Epiphanius, Bishop of Cyprus
(403). Germanus, Patriarch of Constantinople (733)

Octoechos Tone 6

=====

DIVINE LITURGY

Troparion and Kontakion

Troparion, Tone 6: Angelic powers were upon
Your tomb* and the guards became like dead
men;* Mary stood before Your tomb* seeking
Your most pure body.* You captured Hades
without being overcome by it.* You met the

Virgin and granted life.* O Lord, risen from the dead,* glory be to You!

Troparion, Tone 4: You ascended in glory, O Christ our God,* giving joy to Your disciples by the promise of the Holy Spirit,* and assuring them through your blessing* that You are the Son of God,* the Redeemer of the world.

Troparion, Tone 8: Christ our God, You are glorified above all,* You established our fathers as beacons on earth* and through them guided all of us to the true faith.* Glory to You, most compassionate Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit

Kontakion, Tone 8: The apostles' preaching and the Fathers' doctrine* confirmed the Church's one faith,* and wearing the garment of truth* woven from theology that descends from on high,* she rightly imparts* the mystery of godliness* and sings its glory.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 6: When you had fulfilled Your plan for us* and united things on earth with those in heaven,* You ascended in glory, O Christ our God,* in no way distant, but remaining in separable,* You cried to those who love You:* I am with You and there is none against you.

Prokeimenon, Tone 4

Blessed are You, Lord God of our fathers, and praised and glorified is Your Name forever.

verse: For You are righteous in everything that You have done to us. (*Daniel 3:26,27*)

Epistle: Acts 20:16-18, 28-36

In those days, Paul had decided to sail past Ephesus, so that he might not have to spend time in Asia; he was eager to be in Jerusalem, if possible, on the day of Pentecost. From Miletus he sent a message to Ephesus, asking the elders of the church to meet him. When they came to him, he said to them: "You yourselves know

how I lived among you the entire time from the first day that I set foot in Asia, keep watch over yourselves and over all the flock, of which the Holy Spirit has made you overseers, to shepherd the church of God that he obtained with the blood of his own Son. I know that after I have gone, savage wolves will come in among you, not sparing the flock. Some even from your own group will come distorting the truth in order to entice the disciples to follow them. Therefore be alert, remembering that for three years I did not cease night or day to warn everyone with tears. And now I commend you to God and to the message of his grace, a message that is able to build you up and to give you the inheritance among all who are sanctified. I coveted no one's silver or gold or clothing. You know for yourselves that I worked with my own hands to support myself and my companions. In all this I have given you an example that by such work we must support the weak, remembering the words of the Lord Jesus, for he himself said, 'It is more blessed to give than to receive.'" When he had finished speaking, he knelt down with them all and prayed.

Alleluia, Tone 1

verse: The God of gods, the Lord, spoke and summoned the earth from the rising of sun to its setting.

verse: Gather to Him His devout ones, who with sacrifice make covenant with Him. (*Psalms 49:1,5*)

Gospel: John 17:1-13

At that time Jesus had spoken these words, he looked up to heaven and said, "Father, the hour has come; glorify your Son so that the Son may glorify you, since you have given him authority over all people, to give eternal life to all whom you have given him. And this is eternal life, that they may know you, the only true God, and Jesus Christ whom you have sent. I glorified you on earth by finishing the work that you gave me to do. So now, Father, glorify me in your own

presence with the glory that I had in your presence before the world existed.

"I have made your name known to those whom you gave me from the world. They were yours, and you gave them to me, and they have kept your word. Now they know that everything you have given me is from you; for the words that you gave to me I have given to them, and they have received them and know in truth that I came from you; and they have believed that you sent me. I am asking on their behalf; I am not asking on behalf of the world, but on behalf of those whom you gave me, because they are yours. All mine are yours, and yours are mine; and I have been glorified in them. And now I am no longer in the world, but they are in the world, and I am coming to you. Holy Father, protect them in your name that you have given me, so that they may be one, as we are one. While I was with them, I protected them in your name that you have given me. I guarded them, and not one of them was lost except the one destined to be lost, so that the scripture might be fulfilled. But now I am coming to you, and I speak these things in the world so that they may have my joy made complete in themselves.

Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify the Lord who in glory ascended bodily into the heavens.

Irmos: O Mother of God,* you transcended both mind and word,* and in time, ineffably bore the Timeless One:* it is you who, with one accord,* we, the faithful, magnify.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (*Psalms 148:1*)* Rejoice in the Lord, O you just;* praise befits the righteous. (*Psalms 32:1*) Alleluia, alleluia,* alleluia.

=====

PARISH ANNOUNCEMENTS

(Deadline for Bulletin Submissions is
Wednesday at 12:00 PM)

=====

WARM WELCOME to our parishioners, guests and visitors who have joined us in this Divine Liturgy. Thank you for praying with us at the church today! Wishing you a blessed weekend and fruitful, healthy and safe week!

HAPPY BIRTHDAY – God’s blessings and our best wishes to *Beth Cooper* and to all who celebrate their birthdays or anniversaries. May God bless you with peace, health, and happiness!

PLEASE NOTE THESE DATES:

Today, Sunday, June 1: Commissioning and blessing of our 2025 Pastoral Council members after each Divine Liturgy.

Sunday, June 15: Divine Liturgy at 10:00 AM followed by a Father’s Day Lunch and Family Fun

PASTORAL COUNCIL BLESSING – today, Sunday, **June 1st** we will bless and commission our new Pastoral Council after each Divine Liturgy. Please pray for these important volunteers who assist our clergy in maintaining and renewing our cathedral community.

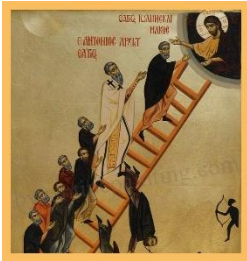
FATHER’S DAY PARISH PICNIC – Mark your calendars: Sunday, **June 15th** following a combined bilingual Divine Liturgy at 10 AM. BBQ food, desserts, and drinks will be provided, along with activities for children.

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL APOSTLESHIP OF PRAYER – Join our Apostleship of Prayer Group and join us in praying for our parish, our bishop and priests, our families and the sick. An email will be sent to you twice a month with the prayers and those that need our prayers. Please **email Bryce Volk** at bryceavolk@fastmail.com to join and with any questions!

DISCOVERING THE 30 STEPS OF THE DIVINE LADDER – Join us as we continue to read and discuss the "Ladder of Divine Ascent" by St. John Climacus, the first spiritual book printed in North America!

Sessions will be on the following Thursdays, 7 PM - 8:30 PM: **June 5, June 12, June 19** and ending on **June 26th**.

Contact Bryce at: bryceavolk@fastmail.com, for registration and to receive the "Ladder" book by email. The commentary book is \$ 10 US and is not required, but suggested for these sessions. Ordering information will be returned to you



by email. May God richly bless your steps on the Divine Ladder.

PYROHY, HOLUBTSI AND OTHER ITEMS FOR SALE – frozen pyrohy (cheddar, cottage cheese, sauerkraut, and onion), frozen cabbage rolls, frozen soups and other items are available for sale and pick-up at the parish office from 9:00 AM to 2:00 PM. Please call the parish office at 780-422-3181

CHILDREN/YOUTH CHOIR – We invite Children and Youth to sing at St. Josaphat's Parish Choir. We would also like to schedule children and youth who are interested in reading the Epistle. If any children are interested, please let Denise at 780-288-1448 or Kasia at 780-437-0465 know and we will forward the text to you in advance to learn and practice. Contact choir Director Denise Lucyshyn at ds.lucyshyn@gmail.com or Kasia Antoszko at kasiaant21@gmail.com.

SUNDAY SCHOOL – Our Sunday School would like to welcome all children who wish to join. Please register by filling out the registration forms, which are available on the tables at the entrances of the church. All children are invited!

MOTHERS IN PRAYER – Mothers in Prayer meetings usually take place on the first Sunday of every month after the 11:00 AM Divine Liturgy. The next Mothers in Prayer will take place on **June 1st**, 2025.

MEMBERSHIP – If you desire to become a member of St. Josaphat Cathedral, please contact the office to register, at which time you will receive an envelope number and a set of envelopes for the year.

BULLETIN BY EMAIL – if you wish to receive a copy of the bulletin by email, please let us know by calling the parish office 780-422-3181 or send your email request to parishoffice@josaphat.ca

=====

SUNDAY MAY 25TH 2025

SUNDAY COLLECTION:

Sunday Envelopes	\$2,332.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,397.50
Tithe.ly	\$170.00
Loose Donations	\$173.05
Candles	\$72.30
Needy Collection	\$466.00
TOTAL COLLECTION:	\$4,610.85

EPARCHIAL COLLECTION – PENTECOST

Aid to Missionary Church in the World	\$50.00
TOTAL COLLECTION:	\$50.00

=====

Sincere thanks to all those who made donations either in person, online, sent by mail, email, or left in our mailbox.

=====

DIRECT DEPOSIT – If you are interested in transferring your Sunday donations to a monthly direct deposit, please contact the Parish Office at 780-422-3181 or email at parishoffice@josaphat.ca

You may also donate by e-transfer to: josaphat@telus.net Thank you for your generosity!

TIPTAP – a new and convenient way to make donations. Simply tap your credit card on one of three denominations on the designated sign. To receive a tax receipt email the parish with your name and last four digits of your credit card.

=====

PROLIFE REFLECTIONS

June 1st - RESPECT FOR LIFE PRAYER



We pray that through the powerful mystery of the Ascension, all people, especially public servants, may have a deeper understanding of the God-given, inviolable dignity of every human

person, each destined for eternal life.

Glory to God for All Things!

=====

EPARCHY & COMMUNITY

=====

ST. NICHOLAS PARISH CHOIR invites you and your parishioners to their second Sing-a-long of Ukrainian Folk Songs to be held on Saturday, **June 7th, 2025** beginning at 7:00 PM at St. Nicholas Parish. Fellowship will follow the singing! See posters in the church for more info. All are welcome!

WE NEED COUNSELORS! CALLING ALL YOUNG ADULTS – This summer marks an exciting new chapter, as Camp Oselia and Camp St. Basil's have merged into one incredible experience: Camp St. Basil-Oselia! While the name and location may be new for some, the heart of camp remains the same—faith-filled fun and unforgettable memories. We need counselors! Camp is not possible without volunteers like you. Please consider giving some of your time to support our campers.

Volunteers aged 18+ are eligible to receive a \$250/week honorarium.

Interested or want to learn more? Contact Izzy or Jacob at: oselia.stbasil@eeparchy.com

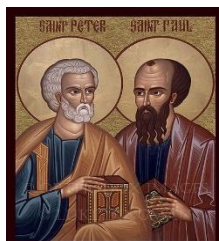
ALTAR BOY CAMP - Calling all Knights of the Altar! The Eparchial Altar Boy camp will be held **August 4th to 9th, 2025** at Camp St. Basils for boys ages 7 years and older.

You can now register online at <https://form.jotform.com/251177942711256>

The overnight camp is not only for boys who currently serve, but for those who are interested in learning about the many jobs involved in serving. The camp provides an opportunity for the boys to further develop their knowledge of serving and their Ukrainian Catholic Faith while interacting with others from the Eparchy. The camp also includes sports, crafts, other activities and great food. Parent volunteers are needed to assist at the camp, so please consider giving your time. For further information contact Ken Stelmach at kenstelmach@hotmail.com



SAINTS PETER & PAUL UKRAINIAN CATHOLIC PARISH in Mundare would like invite you to join



them at their annual Praznyk Vidpust on **June 22nd, 2025**. Divine Liturgy with Bishop David Motiuk will start 10:00 AM. Blessing of water will be at 9:45 AM and confession will be available throughout the Divine Liturgy with varying priests. All of this will be held at the outdoor Grotto, weather permitting. Dinner to follow at Mundare Recreation Centre. Tickets are \$30.00 per person. For dinner tickets contact John Mayko at 780- 632-8838 or by email: jjmayko@yahoo.ca

=====

THE DAILY CYCLE OF SERVICES

In the Eastern tradition, the Church's day begins at evening, and its services run from sunset to sunset: Thus evening came, and morning followed – the first day. (Genesis 1:5, NAB).

Each day, the following services are celebrated in monasteries and churches of the Byzantine liturgical tradition around the world:

- Vespers is the solemn evening prayer of the Church which begins the liturgical day. We thank God for the blessing of creation,

especially for the gift of light both corporal and spiritual, and ask for pardon for our sins and offenses, and protection throughout the night.

- Compline is a communal prayer before bedtime.
- The Midnight Office is a nocturnal vigil, in which we meditate upon the unexpected coming of Christ.
- Matins is the solemn morning prayer of the Church, an office of supplication, repentance and praise.
- The First Hour, celebrated after Matins, is the first of the four daytime Hours; it is followed by:
- The Third Hour, celebrated at mid-morning.
- The Sixth Hour, celebrated at noon.
- The Ninth Hour, celebrated between mid-afternoon and Vespers of the new day.
- Typika, a service of psalms and prayers appointed for the Liturgy of the day, which is held when the Divine Liturgy is not celebrated.

Together, these services are called the Divine Praises. They serve to sanctify the day, keep the believer's mind attentive to God's presence, and provide use with regular moments of prayer.

The Eucharistic Liturgy

In a certain sense, the Eucharistic Liturgy – the service in which the Church “makes present” the Paschal mystery of the suffering, death and Resurrection of Jesus Christ, our Lord, God and Savior – stands outside of time. Not only does it bring those present into contact with realities that transcend created time, but it is actually held “in common” with the heavenly Liturgy, and with all other celebrations throughout the world of the one sacrifice of the Cross. For this reason, the Eucharist is not accounted one of the services of the Divine Praises, but instead accompanies it on those days it is celebrated.

In the Christian East, the Eucharist, or Divine Liturgy, is not celebrated every day. It is normally celebrated on Sundays and feast days, and may be celebrated on weekdays; but it is

not celebrated at all on strict fast days, such as those during the Great Fast in preparation for Pascha.

Two different forms of the Divine Liturgy are used in the Byzantine Church:

The Divine Liturgy of our holy father John Chrysostom is the Eucharistic service celebrated on most Sundays and feast days. It comes down to us from the Syrian liturgical tradition, as accepted at the imperial capital of Constantinople, where Saint John was archbishop from A.D. 398-407.

The Divine Liturgy of our holy father Saint Basil the Great is used on the five Sundays in the Great Fast, and on the vigils of Pascha, the Nativity of the Lord, and Theophany, as well as on the feast of St. Basil (January 1). Longer than the Divine Liturgy of our holy father John Chrysostom, it reviews the entire history of salvation, leading up to the incarnation, death and resurrection of Christ.

During the Great Fast, an especially solemn service is held in the evening, called the Divine Liturgy of the Presanctified Gifts. It consists of Vespers and a service of Holy Communion, allowing the faithful to end a day of strict fasting with psalms, hymns, readings from Scripture, and the Bread of Life. (Although it is termed by the liturgical books a “Divine Liturgy”, it does not include an Anaphora or consecratory prayer; the gifts for Communion are consecrated at a previous Sunday or feast-day Eucharistic liturgy.)

Monastery, Cathedral and Parish Church

The services in the daily liturgical cycle developed simultaneously in very different environments. Even during times of persecution, the faithful in the cities were encouraged to assemble every day for morning and evening prayers, and instruction in the faith. On Sundays and the feasts of martyrs, they attended the Eucharistic sacrifice. In addition, believers in both city and countryside prayed in their homes at bedtime, during the night, and upon rising.

As communities of monks and nuns arose in the 3rd century in the Holy Land and Egypt, a second pattern developed. These monastic communities dedicated themselves to constant prayer, praying the psalms continuously and in order, and meditating on Scripture throughout the day and night.

Between the 4th and 7th centuries, these two traditions gradually united to form a singular liturgical pattern which was celebrated in its fullness (with local variations) in monasteries throughout the Byzantine world, and whose principal services were celebrated in cathedrals and churches, and attended by all the faithful. To the monastic element belong the continuous recitation of psalms and Scripture; to the “cathedral” or non-monastic element belong the varying chants and hymns, chosen psalms, incense, responses and processions by which the faithful could take part in the services.

In the Byzantine tradition, cathedrals and parish churches have generally celebrated the same liturgical cycle as the monastic communities, but in a shortened and popular form. Thus, on a minor feast day, a monastery might celebrate:

- Vespers at sunset
- Small Compline in the evening
- Midnight Office during the night
- Matins at dawn, followed by the First Hour
- Third, Sixth and Ninth Hours (possibly combined)
- Divine Liturgy

while a cathedral or parish church would likely celebrate:

- Vespers on the vigil of the feast
- Matins (and perhaps the First Hour) on the morning of the feast
- Divine Liturgy

Sadly, in many Eastern Catholic churches in the late twentieth century, only the Divine Liturgy was celebrated (perhaps several times), and the Divine Praises were abandoned. It is this cycle of liturgical prayer that the Congregation for the

Eastern Churches, in Rome, insisted be restored “without delay” (Instruction, 1996).

Vigils

In the Byzantine liturgical tradition, when the Menaion prescribes the feast of a “saint with a vigil”, Vespers is extended with a special service called litiya, consisting of a procession through the church, prayers for the world, and the blessing of bread, wine and oil (representing all God’s gifts to us). During Matins on the morning of the feast itself, the faithful are anointed with the blessed oil, and each is given a portion of the blessed bread to provide sustenance during the festal services.

In many Greek monasteries, and in monasteries and parish churches of the (...) Muscovite liturgical tradition, the festal services are combined into an All-Night Vigil, consisting of Vespers with Litiya, followed immediately by festal Matins. (When the services are celebrated with full solemnity, this vigil can last all night, though in parish use it often takes two or three hours.) Christians coming from this tradition often equate “vigil” with the “All-Night Vigil”.

On the other hand, churches in the Ruthenian liturgical tradition (Ukrainian and Rusyn Catholics) (...) usually celebrate a saint with a vigil in the Greek parochial style: Vespers with Litiya on the eve of the feast, and Matins and Divine Liturgy in the morning. The All-Night Vigil remains an option in the liturgical books, but it used much less frequently.

<https://mci.archpitt.org/blog/liturgy/daily-cycle/>

=====

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 6): Ангельські сили на гробі Твоїм* і сторожі омертвіли;* Марія ж стояла при гробі,* шукаючи пречистого тіла Твого.* Полонив Ти ад і, не переможений від нього,*

зустрів Ти Діву, даруючи життя.* Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

Тропар (глас 4): Вознісся ти у славі, Христе Боже наш,* радість сотворивши ученикам обітуванням Святого Духа,* утвердивши їх благословенням,* бо ти єси Син Божий,* ізбавитель світу.

Тропар (глас 8): Препрославлений ти, Христе Боже наш,* світила на землі – отців наших оснував ти* і ними до істинної віри всіх нас направив ти.* Багатомилосердний, слава тобі.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 8): Апостолів проповідування і отців догмати* єдину віру утвердили Церкві,* яка і, ризу істини з богослов'я вишнього носячи,* право править, і славить благочестя велике таїнство.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 6): Сповнивши промисел щодо нас* і те, що на землі, з'єднавши з небесним,* вознісся ти у славі, Христе Боже наш,* ніяк не відлучаючись, але невідступне перебуваючи,* ти кличеш до тих, що люблять тебе:* Я з вами і ніхто проти вас.

Прокімен (глас 4)

Благословен єси, Господи, Боже отців наших,* і хвальне, і прославлене ім'я твоє на віки (Дан 3,26).

Стих: Бо праведний єси в усьому, що сотворив ти нам (Дан 3,27).

Апостол: (Ді 20,16-18. 28-36)

Тими днями Павло вирішив плисти попри Ефес, щоб не баритися в Азії; поспішав бо, щоб, по змозі, на день П'ятидесятниці бути в Єрусалимі. З Мілету він послав у Ефес і прикликав пресвітерів Церкви. Коли ж вони прийшли до нього, він до них промовив: «Ви знаєте, як з першого дня, коли я вступив у Азію, увесь час поводився я з вами. Зважайте на самих себе й на все стадо, над яким Дух

Святий поставив вас єпископами, щоб пасли Церкву Божу, що її він придбав кров'ю власною. Я знаю, що по моїм відході ввійдуть поміж вас вовки хижі, які не щадитимуть стада. Та й з-поміж вас самих повстануть люди, що говоритимуть погубні речі, щоб потягнути за собою учнів. Тому чуйте, пригадуйте собі, що я три роки, ніч і день, не переставав кожного з вас із сльозами наводити на розум. А тепер передаю вас Богові і слову його благодаті, що може збудувати й дати вам спадщину між усіма освяченими. Ні срібла, ні золота, ані одежі я не вимагав ні від кого. Ви самі знаєте, що моїм потребам і тих, які зо мною, служили оці руки. У всьому я показав вам, що, так працюючи, треба допомагати слабосильним і пам'ятати слова Господа Ісуса, що сам сказав: «Більше щастя – давати, ніж брати.» Промовивши це, він упав на коліна і з усіма ними почав молитися.

Алилуя (глас 1)

Стих: Бог богів, Господь мовив, і призвав землю від сходу сонця до заходу (Пс 49,1).
Стих: Зберіть йому преподобних його, що заповідують завіт його в жертвах (Пс 49,5).

Євангеліє: (Ів 17,1-13)

У той час Ісус, підвівши очі свої до неба, проказав: «Отче, прийшла година! Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, згідно з владою, що її ти дав йому над усяким тілом: дарувати життя вічне тим, яких ти передав йому. А вічне життя у тому, щоб вони спізнали тебе, єдиного, істинного Бога, і тобою посланого – Ісуса Христа. Я тебе на землі прославив, виконавши те діло, яке ти дав мені до виконання. Тепер же прослав мене, Отче, у себе – славою тією, що її я мав у тебе перед тим, як постав світ! Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти від світу передав мені. Вони були твої, ти ж передав мені їх, і зберегли вони слово твоє. Нині збагнули вони, що все, тобою дане мені – від тебе; слова бо, тобою мені дані, я їм дав, і

сприйняли вони їх, і справді збагнули, що від тебе я вийшов, і увірували, що ти мене послав. Молю ж за них: не за світ молю, лише за тих, яких ти передав мені, бо вони – твої. І все моє – твоє, твоє ж – моє, і в них я прославився. Я вже більш не у світі, а вони у світі, і я до тебе йду. Отче Святий! Заради імени твого бережи їх, тих, що їх ти мені передав, щоб були одно, як ми! Бувши з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; тих, яких ти передав мені, я їх стеріг, і ніхто з них не пропав, лише син загибелі, щоб збулося Писання. Тепер же йду до тебе, і кажу те, у світі бувши, щоб вони радощів моїх мали у собі вщерть.»

Замість Достойно

Величай, душе моя, Господа, що з плоттю во славі вознісся на небеса. Ірмос (глас 5): Тебе, вище ума і слова Матір Божу, що в часі безлітнього несказанно родила, вірні однодумне величаємо.

Причасний

Хваліте Господа з небес,* хваліте його в вишніх (Пс 148,1).* Радуйтеся, праведні, у Господі,* правим належить похвала (Пс 32,1). Аلیلуя (х3).

=====

ОГОЛОШЕННЯ

(Кінцевий термін подання до бюлетенів – середа о 12:00)

=====

ТЕПЛО ВІТАЄМО наших парафіян, гостей та відвідувачів, що приєдналися з нами у цій Божественній Літургії. Дякуємо, що молитесь з нами сьогодні в церкві! Бажаємо Вам благословенних вихідних і плідного, здорового та безпечного тижня!

З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ – Божого благословення та наші найкращі побажання *Бет Купер* та всім, хто святкує свої дні народження чи ювілеї. Нехай Господь дарує вам мир, здоров'я та щастя! Многая Літа!

МАТЕРІ МОЛИТВИ – Зібрання Матері в молитві зазвичай відбуваються в першу

неділю кожного місяця після Божественної Літургії об 11:00. Наступна зустріч відбудеться **1-го червня 2025**

УКРАЇНОМОВНА КАТЕХИТИЧНА ШКОЛА – при Катедрі св. Йосафата, зустрічається кожна першу неділю місяця. Наступна наша зустріч відбудеться у неділю, **1-го червня**, під час Літургії на 11:00 годину після читання Євангелії. Запрошуємо усіх діточок до участі! *Будь ласка зверніть увагу:* Зустріч у липні та серпні не буде!

ДИТЯЧИЙ / МОЛОДІЖНИЙ ХОР – Запрошуємо дітей та молодь співати у парафіяльному хорі Святого Йосафата. Ми також хотіли б записати дітей та молодь, які зацікавлені в читанні Послання. Якщо зацікавлені, будь ласка, повідомте Деніс за номером 780-288-1448 або Касі за номером 780-437-0465, і ми заздалегідь надішлемо вам текст для вивчення та практики. Звертайтеся до керівника хору Деніс Луцишин за адресою ds.lucyshyn@gmail.com або Касі Антошко за адресою kasiaant21@gmail.com.

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ НА ЦІ ДАТИ:

Неділя, 1 червня: Посвячення та благословення членів нашої Пастирської Ради 2025 року після кожної Божественної Літургії.

Неділя, 15 червня: Божественна Літургія о 10:00 ранку, після чого відбудеться обід з нагоди Дня батька та сімейні розваги.

БЛАГОСЛОВЕННЯ ПАСТИРСЬКОЇ РАДИ – у неділю, **1 червня**, ми благословлятимемо та призначатимемо нашу нову Пастирську Раду після кожної Божественної Літургії. Будь ласка, моліться за цих важливих волонтерів, які допомагають нашому духовенству підтримувати та оновлювати нашу соборну громаду.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ПІКНІК НА ДЕНЬ БАТЬКА – Позначте свої календарі: неділя, **15 червня**, після двомовної Божественної Літургії о 10

ранку. Буде їжа барбекю, десерти та напої, а також розваги для дітей

ПИРОГИ, ГОЛУБЦІ ТА ІНШІ ТОВАРИ НА ПРОДАЖ

– заморожені пироги (чеддер, сир кисломолочний, квашена капуста та цибуля), заморожені голубці, заморожені супи та інші продукти можна придбати та забрати в парафіяльній канцелярії з 9:00 до 14:00. Будь ласка, зателефонуйте до парафіяльної канцелярії за номером 780-422-3181.

ЧЛЕНСТВО – Якщо ви бажаєте стати членом кафедрального собору Святого Йосафата, будь ласка, зв'яжіться з офісом для реєстрації, після чого ви отримаєте номер конверта та комплект конвертів на рік.

ПРЯМИЙ ДЕПОЗИТ – Якщо ви зацікавлені в переказі ваших недільних пожертв на щомісячний прямий депозит, будь ласка, зв'яжіться з парафіяльною канцелярією за телефоном 780-422-3181 або надішліть електронного листа на адресу parishoffice@josaphat.ca

=====

ХОР ПАРАФІЇ СЯТОГО МИКОЛАЯ запрошує вас та ваших парафіян на другий спільний спів українських народних пісень, який відбудеться в суботу, **7 червня** 2025 року, початок о 19:00 у парафії Святого Миколая. Після співу відбудеться спільне проведення часу! Дивіться плакати в церкві для отримання додаткової інформації. Ласкаво просимо всіх!

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ СВЯТИХ ПЕТРА І ПАВЛА

в Mundare запрошує вас приєднатися до них на щорічний Празник Відпуст **22 червня** 2025 року. Божественна літургія з єпископом Давидом Мотюк розпочнеться о 10:00 ранку. Освячення води відбудеться о 9:45 ранку, а сповідь буде доступна протягом усієї Божественної літургії з різними священиками. Все це відбуватиметься у відкритому гроті, якщо дозволить погода.

Після цього відбудеться вечерея в рекреаційному центрі у Mundare. Вартість квитків становить \$30 з особи. Щоб придбати квитки на вечерю, звертайтеся до Джона Майко за телефоном 780-632-8838 або електронною поштою: jimayko@yahoo.ca

ТАБІР ДЛЯ ХЛОПЧИКІВ – ВІТАРНИКІВ

- Закликаємо всіх Лицарів Вівтаря! Єпархіяльний табір Хлопчиків-Вівтарників відбудеться з **4 по 9 серпня** 2025 року в таборі Святого Василя для хлопчиків віком від 7 років. Ви можете зареєструватися онлайн за адресою

<https://form.jotform.com/251177942711256>

Табір з нічлігом призначений не лише для хлопчиків, які зараз служать, але й для тих, хто зацікавлений у вивченні багатьох навиків, пов'язаних зі служінням. Табір надає хлопчикам можливість глибше розвивати свої знання про служіння та свою українську католицьку віру, взаємодіючи з іншими членами єпархії. Табір також включає спорт, ремесла, інші заходи та чудову їжу. Потрібні батьки-волонтери для допомоги в таборі, тому, будь ласка, подумайте про те, щоб приділити свій час. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до Кена Стельмаха за адресою kenstelmach@hotmail.com

=====

НЕДІЛЯ СВ. ОТЦІВ. АРХИЄРЕЙСЬКА МОЛИТВА ІСУСА (ЙО 17:1-13)

В часі Тайної вечері, даючи своїм учням останні настанови (13-17 глави), на закінчення цих повчань Ісус підносить довгу молитву до Отця (займає цілу 17-ту главу), котру сьогодні часто називають Архидієрейською молитвою (вона особливим чином відлунує до сказаного в Левіт 16,17 про первосвященника Арона, котрий в День Покути – Йом Кіпур повинен був піднести молитву “за себе й за дім свій і за всю

громаду синів Ізраїля“). В цій молитві можна виокремити три головні теми: Ісус молиться за Себе (вірші 1-5), за своїх теперішніх учнів (вірші 6-19) та за тих, котрі в майбутньому повірять в Євангеліє через проповідь учнів та їх єдність (вірші 20-26). Отож в останній частині молитви Ісус молиться за всіх мабуть християн, зокрема за нас з вами, та нашу єдність. Над цією останньою частиною моливи ми застанемось в п'ятницю, а сьогодні звернемо увагу на головні акценти двох перших частин цієї молитви та її значення загалом.

Отже Ісус молиться... Перша частина цієї молитви містить прославу та прохання. Обидві ці думки тісно пов'язані. Служіння Ісуса на землі завершується, але Він ще повинен пройти через величезне і болісне випробування, яке чекає Його в цю ніч і на наступний день. Однак ті діла, які Отець доручив Йому, Він вже зробив, слова, які треба було сказати, вже сказано. Все, що Отець Йому довірив, Він відкрив Своїм обраним учням. Це привід для радості і прославлення, і на цій же основі побудоване і прохання за учнів.

Ісус просить Отця вознести Його, прославити, посадити поруч з Собою – на те місце, яке, згідно з єврейською традицією, повинен зайняти Месія, Син Чоловічий, істинний цар. Месія, котрий за словами псалмів, буде правити царством від моря до моря, від річки до країв землі (Пс 72:8). Іншими словами, Він буде правителем всесвіту. «Хтось, подібний до Сина Чоловічого, буде піднесений і розділить престол з самим Богом» (Дан 7).

Коли Месія займе Своє місце, вознісшись від світу, почнеться майбутній вік, той вік, який здалеку передбачали єврейські пророки, про який вчили єврейські мудреці, й тоді настане кінець нинішньому віку. Прийде нове життя, нова якість життя, вічне життя – досить невдалий вислів, яким ми намагаємось передати цю якість («вічне життя» відрізняється від звичайного не тільки

кількістю, тривалістю, але насамперед якістю).

«Вічне життя», життя майбутнього віку, є чимось більшим, ніж обіцяне нам посмертне існування. І щось більше, ніж обіцянка якогось прийдешнього незмінного і вічного стану світу, в якому ми отримаємо свою частку. Новий вид життя народжується в світ в Ісусі і через Ісуса. Коли Він завершить Свою перемогу над самою смертю, всі Його послідовники, всі, котрі повірять у Нього і зрозуміють, що Він дійсно «вийшов від Отця» і справді розкрив нам образ Отця і Його задум, всі Його прихильники скуштують «вічного життя» вже в цьому теперішньому житті. І це також – центральна тема Євангелія (пор. 3:16; 5:24).

До цих пір молитва Ісуса могла здаватися нам занадто піднесеною, щоб ми мали право приєднатися до неї, але в наступних віршах цієї глави ми переконаємось, що відносини Ісуса з Отцем, при всій їх унікальності, близькості, повноті взаємної довіри, є чимось до чого ми покликані приєднатися.

Ісус взиває до Отця, знаючи, що для Нього настала пора відходу. Він довіряє своїх учнів Отцю, якого Він знав і любив протягом всього Свого земного життя, Отцю, який подбає про них нітрохи не гірше, ніж сам Ісус. Але Ісус знає, яка небезпека загрожує Його учням. Світ зненавидить їх, як ненавидить Його самого, буде їх переслідувати та мучити. Вони не належать світові, але будуть послані в світ і саме тому потребують захисту. Ось про що ця молитва.

Ця частина глави починається описом Ісусових «своїх»: це ті, котрих дав Йому Отець, вони вже належать Йому, й тому Ісус повертає їх під надійну опіку Отця. Ці люди відмінні від світу – це новий народ, очищений покликанням і вченням Ісуса (див. 15:3), саме тому вони не від світу.

Ця думка не така вже й проста; спробуємо пояснити її докладніше. Ісус не

St. Josaphat Icons and Bookstore

Located in the Cathedral Auditorium / Basement

* Opened upon request *

Please contact Parish Office (780)422-3181

Or email at parishoffice@josaphat.ca



стверджує, ніби його учні не мають земного походження, дому, сім'ї, фізичного тіла, якому належить страждати і померти. Нагадаємо, що в цьому Євангелії під словом «світ» не мається на увазі лише фізичний, матеріальний світ – це світ, котрий повстав проти Бога, світ, який віддав перевагу темряві над світлом і згуртувався проти Творця. З точки зору цього світу, Ісус «не звідси». І тепер ми з подивом розуміємо, що в цьому ж сенсі «не від світу» й учні. Їх справжня суть і призначення визначаються не світом (в негативному значенні), не його параметрами, та не його силою (...)

о. Юрій Щурко

Декан Філософсько - богословського факультету УКУ м.Львів

www.zhyty-slovom.com

=====

THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

=====

SUNDAY, JUNE 1: SUNDAY OF THE HOLY FATHERS OF NICEA; Martyr Justin the Philosopher and those with him;

5:00 PM (SAT) – Divine Liturgy for repose of + Gord Lucyk;

8:00 AM (SUN)– Great Matins

9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy (ENG) for needs and intentions of all parishioners;

11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy (UKR) for needs and intentions of all parishioners; *for health and blessings of Nora Theadora;*

Monday, June 2: Hier. Nicephorous the Conf; No Services

Tuesday, June 3: Pr.- Martyr Lucillianus and

those with him;

7:00 AM – Devotion to the Holy Face of Jesus;
No Divine Liturgy

Wednesday, June 4: Hier. Metrophanes of Constantinople;

7:00 AM – Rosary (Joyful Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy for health and intentions of Carrie Mydlak;

Thursday, June 5: Hieromartyr Dorotheus of Tyre

7:00 AM – Rosary (Luminous Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy for repose of + Mary Sorochnik;

Friday, June 6: Ven Bessarion the Wonderworker; Leave-taking of Ascension;

7:00 AM – Rosary (Sorrowful Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy for health and intentions of Carrie Mydlak;

Saturday, June 7: Pr.-Martyr Theodotus of Ancyra; 5th All Souls Saturday;

9:00 AM – Divine Liturgy for repose of + Angela Killan;

3:30 PM – Vespers with Lytia

5:00 PM – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for health and intentions of Carrie Mydlak;*

SUNDAY, JUNE 8: PENTECOST DESCENT OF THE HOLY SPIRIT;

8:00 AM – Great Matins

9:30 AM – Divine Liturgy (ENG) for needs and intentions of all parishioners; *for blessings and intentions of Oksana;*

11:00 AM – Divine Liturgy (UKR) for needs and intentions of all parishioners;